

ÉMILE ET ANGÈLE, CORRESPONDANCE

DES MÊMES AUTEURS

DE FRANÇOISE PILLET

AUX ÉDITIONS THÉÂTRALES

MÉTRO BASTILLE/ANCIENNEMENT CHEZ LOUISE, 1989

MOLÈNE, 2004

CHEZ D'AUTRES ÉDITEURS

LE SOUVENIR DU MILIEU, LA POMME VERTE, 1985

MÊME LES CHAUSSURES DORMENT...,

TRÈS TÔT THÉÂTRE, 1996

VILLAGE IN JEUNES PUBLICS 1,

LANSMAN, 1997

CHUT VOLE ! IN THÉÂTRE À LIRE ET À JOUER,

LANSMAN, 2001

MISE AU POINT VIRGULE IN DES LENDEMAINS

QUI DANSENT, LES CAHIERS DE L'ÉGARÉ, 2004

SUR SON ŒUVRE

ITINÉRAIRE D'AUTEUR N° 8,

FRANÇOISE PILLET,

LA CHARTREUSE, 2005

DE JOËL DA SILVA

LA NUIT BLANCHE DE BARBE-BLEUE,

VLB ÉDITEUR, 1989

LE PAIN DE LA BOUCHE,

VLB ÉDITEUR, 1993

Françoise Pillet et Joël da Silva

ÉMILE ET ANGÈLE, CORRESPONDANCE

Texte d'Angèle : **Françoise Pillet**

Texte d'Émile : **Joël da Silva**

éditions THEATRALES II JEUNESSE

THEATRALES II JEUNESSE

Des langages, des histoires, des délires,
cent façons de raconter le monde.

Des textes à lire, à dire, à écouter, à jouer.

UNE COLLECTION DIRIGÉE PAR FRANÇOISE DU CHAXEL

La représentation des pièces de théâtre est soumise à l'autorisation de l'auteur ou de ses ayants droit. Avant le début des répétitions, une demande d'autorisation devra être déposée auprès de la SACD.



Image de couverture : Mathias Delfau

© 2005, Éditions Théâtrales

20, rue Voltaire, 93100 Montreuil-sous-Bois

Loi du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse.

Le Code de la propriété intellectuelle interdit les copies ou reproductions destinées à une utilisation collective. Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite par quelque procédé que ce soit, sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit, est illicite et constitue une contrefaçon sanctionnée par les articles L. 335-2 et suivants.

ISBN : 2-84260-183-1

Se coulant dans le rôle de deux enfants, Françoise Pillet et Joël da Silva ont correspondu pendant plus d'un an, de septembre 2000 à octobre 2001, par lettre, fax et courriel. Puis ils ont travaillé ensemble pour construire une dramaturgie à partir de ce matériau.

Une pièce composée de :

- Douze lettres et cartes postales*
- Treize fax*
- Onze courriels*
- Un coup de téléphone.*

PERSONNAGES :

ANGÈLE, onze ans

ÉMILE, onze ans

Émile et Angèle, correspondance a été créée le 18 novembre 2002 au festival international des Coups de théâtre à Montréal, dans une mise en scène de Sylviane Fortuny, avec les deux auteurs (Françoise Pillet : Angèle et Joël da Silva : Émile).

ANGÈLE › [LETTRE N° 1]

Paris en France, le 14 septembre

Salut, Émile,

J'ai pioché ton nom au milieu des vingt-cinq petits bouts de papier gribouillés que mon professeur de français avait mélangés dans un chapeau. Pas de chance pour toi, tu es tombé sur moi et aujourd'hui c'est moi qui te tombe dessus avec cette lettre pleine de mots.

Je t'écris de France, je suis française, pourtant j'ai un père italien et une mère bretonne. Malgré mes origines multiples, je n'ai qu'un nom, un seul.

Je ne l'aime pas du tout.

Il est un peu ridicule et j'espère que tu ne vas pas te moquer, ni de lui ni de moi.

Je m'appelle Angèle. C'est dit. Ouf.

Angèle! C'est ma mère qui a déniché ce nom. Quand j'étais roulée en boule dans son ventre, elle a rêvé d'une petite fille rousse habillée d'un tee-shirt sur lequel le nom Angèle était brodé en lettres dorées. Et comme mon père a toujours imaginé que sa fille ressemblerait à un ange...

C'est complètement raté, je ne ressemble pas à un ange. Mon père n'en revient pas. Certains

soirs d'orage, il dit même que je suis le diable.
Les Italiens exagèrent toujours, c'est à cause de
l'opéra.

Un ange de fille, quelle drôle d'idée!

Il y a des anges au Québec ?

Ici, en France, j'en ai jamais vu, pourtant j'ai
souvent vu des hérissons.

Assez écrit pour aujourd'hui, à toi de me
répondre.

Répondre à quoi ? C'est idiot cette expression.
Je ne t'ai pas posé de question.

Je ne sais pas comment terminer cette lettre.

Je ne peux pas t'embrasser, je ne te connais
pas.

Et je ne sais pas encore si je peux t'envoyer des
amitiés, encore moins des émotions.

Bon.

Salut.

Angèle

P.-S. : Voilà mon adresse :

Angèle Perduro
17, allée des Acacias
75013 Paris.

ANGÈLE > [LETTRE N° 1 BIS]

Toujours Paris,
un mois plus tard...

C'est encore moi, Angèle. Mon grand frère a retrouvé cette lettre dans son classeur de biologie au milieu des dessins de ventricules et d'oreillettes.

Pas étonnant que tu ne m'aies pas répondu. Tous mes copains pensaient que j'étais tombée sur le seul Québécois qui ne savait ni lire ni écrire à l'âge de onze ans.

Pour t'excuser, je leur ai expliqué que j'avais oublié de mettre la mention « par avion » sur l'enveloppe et que ma lettre devait voguer lentement sur l'océan.

Ils m'ont crue.

Salut.

Angèle

P.-S. : J'ai oublié de t'envoyer une photo de moi comme le professeur avait dit.

Je l'ai fait exprès, tu n'as qu'à m'imaginer.